**Cwrs Uwch – Uned Gyfoes (Mis Medi 2019):**

**Radio Cymru – Nodiadau i’r Tiwtor**

Nod y wers:

* Cyflwyno a thrafod Radio Cymru;
* Trafod rhaglenni radio ac arferion gwrando;
* Dysgu geirfa ac idiomau newydd.

O 12-18 Hydref, bydd hi’n Wythnos Dathlu Dysgu Cymraeg ar BBC Radio Cymru. I gyd-fynd â’r wythnos arbennig hon, bwriad yr uned hon yw helpu i gyflwyno Radio Cymru i ddysgwyr ar lefel Uwch a’u hannog i wrando ar yr orsaf. Cyflwynir gwybodaeth am rai o raglenni a chyflwynwyr yr orsaf a chyfle i drafod pa fath o raglenni a cherddoriaeth sy’n apelio at y dysgwyr. Mae’n bosib cyflwyno’r elfennau yn y wers hon dros fwy nag un sesiwn. Yn wir, mae tasg a osodir tua diwedd yr uned yn gofyn i’r dysgwyr wrando ar Radio Cymru cyn cynnal trafodaeth yn y wers nesaf.

1. **Cyflwyniad**

Wrth gyflwyno’r uned, cyfeiriwch at Wythnos Dathlu Dysgu Cymraeg Radio Cymru, ond pwysleisiwch mai cyflwyno Radio Cymru yn gyffredinol ydy bwriad yr uned.

1. **Storm eirfa**

Gofynnwch i’r dysgwyr weithio mewn grwpiau bychain (3-4) i feddwl am gymaint o eirfa sy’n gysylltiedig â radio, neu Radio Cymru yn benodol ag y gallant. Yna dewch â’r dosbarth ynghyd i glywed beth yw geirfa pob grŵp ac i fynd dros y rhai anghyfarwydd gan sicrhau eich bod yn cyfeirio at y rhai sydd wedi’u cynnwys yn y tabl ar dudalen 2 yr uned.

1. **Ymarfer Iaith**

Gofynnwch i barau weithio trwy’r brawddegau yn gosod y gair mwyaf addas yn y bwlch:

1. Rhaglenni **adloniant** ysgafn sydd ar Radio Cymru yn y prynhawn, gyda chymysgedd o gerddoriaeth, sgwrsio a chystadlaethau.
2. Gallwch chi glywed y penawdau newyddion diweddaraf mewn **bwletinau** sy’n cael eu darlledu ar yr awr.
3. Ar ei raglen radio bob prynhawn, mae Ifan Evans yn annog y **gwrandawyr** i gysylltu a rhoi cynnig ar wahanol gystadlaethau.
4. Mae **gwestai** Beti George yn cael dewis pedair cân i’w chwarae yn ystod eu sgwrs ar raglen *Beti a’i Phobl*.
5. Mae rhaglenni o bob math yn rhan o **arlwy** dyddiol Radio Cymru – dylai fod rhywbeth yno i blesio pawb!
6. Mae rhaglenni Radio Cymru’n cael eu darlledu o bedair **stiwdio** - un ym Mangor, un yn Aberystwyth, un yng Nghaerfyrddin ac un yng Nghaerdydd.
7. Mae rhaglen **chwaraeon** yn cael ei darlledu ar Radio Cymru ar brynhawn Sadwrn. Mae’n cynnwys **sylwebaeth** ar gemau pêl-droed a rygbi ac yn rhoi’r sgoriau diweddaraf o’r meysydd chwarae.
8. **Siarad**

Cyflwynwch y cwestiynau sy’n trafod arferion gwrando. Wedi cyflwyno’r cwestiynau, rhannwch y dosbarth yn grwpiau bach i holi ei gilydd. Wedi iddynt gael cyfle i drafod, dewch â’r dosbarth yn ôl at ei gilydd a gofynnwch am unrhyw wybodaeth ddiddorol a gododd yn nhrafodaethau’r grwpiau.

1. **Gwrando – sgwrs gyda Rhuanedd Richards**

Ceir trawsgrifiad o’r sgwrs yn Atodiad 1 er gwybodaeth a hwylustod i chi.

Mae’r sgwrs wedi ei rhannu’n ddau ddarn. Cyn chwarae’r darn cyntaf, ewch dros yr eirfa sydd yn y tabl gan sicrhau bod pawb yn eu deall, ac yna gofynnwch i’r dysgwyr wrando am y geiriau hyn a rhoi ✓ yn y man priodol yn y tabl bob tro y byddant yn clywed un o’r geiriau.

Wedi gwrando ar y darn unwaith, trafodwch yr uchod a chwarae’r darn eto os oes angen er mwyn gwrando eto am y geiriau.

Wedyn, trafodwch yr ymadrodd **rhywbeth at ddant pawb** cyn gofyn i barau gwblhau’r ymarfer i roi’r ffurfiau cywir ar yr ymadrodd hwnnw gyda’r gwahanol ragenwau:

at fy nant i

at dy ddant di

at ei ddant e/o

at ei dant hi

at eich dant chi

Chwaraewch y darn eto cyn gofyn i barau restru’r mathau o raglenni y mae Rhuanedd yn cyfeirio atynt. Yna, gall y parau fynd ymlaen i drafod atebion i gwestiynau 4. a 5. Os gwelwch fod angen ail-chwarae’r darn unrhyw bryd yn ystod yr ymarferion hyn, gwnewch hynny. Wedi i’r parau gael cyfle i drafod, trafodwch yr atebion gyda’r dosbarth cyfan.

Cyn chwarae’r ail ddarn, cyfeiriwch at y geiriau **podlediad** a ***Pigion*** a gofynnwch i’r dysgwyr wrando am y geiriau hyn. Trafodwch eu hystyron gyda’r dosbarth cyfan, holwch a oes unrhyw un yn gwrando ar bodlediad *Pigion* neu unrhyw bodlediadau eraill a thrafodwch yr ymatebion. Esboniwch sut i gael gafael ar y podlediadau (mae dolen ar hafan Radio Cymru ar y we – bbc.co.uk/radiocymru neu mae modd eu cael trwy ap BBC Sounds). Gorau oll os gallwch ddangos hyn ar sgrin yn y dosbarth.

Gofynnwch wedyn i’r parau ystyried cwestiynau 7 ac 8 a chwaraewch y darn eto a rhoi cyfle i’r parau drafod cyn dod â’r dosbarth ynghyd eto i drafod.

1. **Siarad**

Cyflwynwch y set nesaf o gwestiynau siarad. Wedi cyflwyno’r cwestiynau, rhannwch y dosbarth yn grwpiau bach i holi ei gilydd. Wedi iddynt gael cyfle i drafod, dewch â’r dosbarth yn ôl at ei gilydd a gofynnwch am unrhyw wybodaeth ddiddorol a gododd yn nhrafodaethau’r grwpiau.

1. **Darllen – Radio Cymru**

Cyfeiriwch at y tabl o ddyddiadau ac amserau uwchben y darn darllen a gofynnwch i barau fynd trwy’r darn darllen gan lenwi’r wybodaeth yn y tabl:

|  |  |
| --- | --- |
| 3 Ionawr 1977 | Dechreuodd Radio Cymru ddarlledu ar y dyddiad hwn. |
| 29 Ionawr 2018 | Lawnsiwyd Radio Cymru 2. |
| 12-18 Hydref 2019 | Wythnos Dathlu Dysgu Cymraeg BBC Radio Cymru |
| 5:30am | Dyma pryd mae rhaglen gyntaf y dydd yn dechrau ar Radio Cymru. |
| Hanner nos | Dyma pryd mae rhaglen olaf y dydd yn gorffen. |
| 6:45am | Dyma pryd dechreuodd darllediad cyntaf Radio Cymru yn 1977. |
| 6:30-8:30am dydd Llun-dydd Gwener | Dyma amser darlledu Radio Cymru 2 yn ystod yr wythnos. |
| 5:00-6:00pm | Mae rhaglen newyddion yn cael ei darlledu dros yr awr hon. |

Wedi i’r parau gael cyfle i gwblhau’r tabl, trafodwch yr atebion gyda’r dosbarth cyfan ac yna gofynnwch i’r parau ganfod 5 treiglad yn y darn darllen ac esbonio pam y maent yno. Trafodwch yr enghreifftiau a ddewiswyd gan bawb gyda’r dosbarth cyfan.

Cyfeiriwch at y pethau sy’n digwydd yn rhan o Wythnos Dathlu Dysgu Cymraeg Radio Cymru. Mae’r bwletin newyddion 8pm yn rhoi cyfle i chi wrando ar y bwletin hwnnw yn y dosbarth os ydych chi’n dysgu dosbarth nos.

1. **Gweithgaredd - pa raglen?**

Bydd angen i chi baratoi set o’r cardiau sydd yn Atodiad 2. Dosbarthwch un cerdyn sydd ag enw rhaglen arno i bob dysgwr ac yna dosbarthwch y cardiau sydd â’r disgrifiadau o’r rhaglenni hynny, gan sicrhau nad oes unrhyw un yn cael pâr o gardiau cyfatebol ar y dechrau. Os oes llai nag 16 yn y dosbarth, rhowch fwy nag un pâr o gardiau i rai ohonynt. Gofynnwch i bawb grwydro o gwmpas y dosbarth a siarad â’i gilydd er mwyn ceisio paru’r enwau â’r disgrifiadau. Pan fyddant yn canfod y rhaglen sy’n perthyn i’r disgrifiad sydd ganddynt, dylent gadw’r pâr hwnnw o gardiau a’u dangos i chi er mwyn i chi wirio eu bod wedi’u paru’n gywir.

1. **Gwrando – Beti George ac Aled Hughes**

Mae’r sgwrs hon yn eithaf heriol, felly mae’n bosibl na fydd yn addas i’w defnyddio gyda dosbarthiadau Uwch 1 os nad yw’r dysgwyr yn gryf iawn. Gwiriwch fod y darnau gwrando yn addas i’ch dosbarth chi cyn rhoi cynnig ar y gweithgaredd hwn.

Ceir trawsgrifiad o’r sgwrs yn Atodiad 3 er gwybodaeth a hwylustod i chi.

Mae’r sgwrs wedi ei rhannu’n dri darn. Cyn chwarae’r darn cyntaf, gofynnwch i’r dysgwyr weithio mewn parau i gysylltu’r geiriau ac ymadroddion â’r diffiniadau cywir:

|  |  |
| --- | --- |
| cymryd yn ganiataol | peidio meddwl am rywbeth neu beidio ei werthfawrogi |
| rhyfeddu | cael syndod mawr |
| pynciau trafod | pethau y mae pobl eisiau siarad amdanyn nhw |
| pwyso a mesur | ystyried eich barn am rywbeth yn ofalus iawn |
| plethu | clymu gwahanol bethau at ei gilydd mewn patrwm |
| mynd ar drywydd | dilyn stori sydd y tu ôl i rywbeth |
| dadansoddi | edrych yn fanwl ar y gwahanol elfennau sy’n rhan o rywbeth |
| fy nhanio i | fy nghyffroi i neu ddeffro diddordeb ynof fi |

Ewch dros yr atebion uchod ac yna esboniwch y defnydd o’r ymadrodd “creadur busneslyd” cyn gofyn i grwpiau bach drafod pa ansoddair/eiriau fyddai modd eu defnyddio gyda’r gair creadur(es) i’w disgrifio nhw. Nodwch y bydd angen iddynt gofio treiglo’r ansoddair gyda ‘creadures’. Trafodwch yr awgrymiadau a godwyd gyda’r dosbarth cyfan cyn gofyn i bawb wrando am y geiriau a’r ymadroddion a drafodwyd uchod wrth i chi chwarae rhan gyntaf y sgwrs.

Gofynnwch i bawb sylwi sut mae Aled yn dweud “dw i ddim yn meddwl...” (“Dw i’m yn meddwl...”) cyn i chi chwarae’r darn yr eilwaith. Trafodwch wedyn sut mae’r ymadrodd hwn yn cael ei ddweud yn nhafodiaith eich ardal chi (mae’n bosib y bydd mwy nag un ffordd yn gyffredin) cyn gofyn i barau ymarfer defnyddio’r ymadrodd priodol o flaen y cymalau sydd yn y llyfr, e.e.:

Dw i’m yn meddwl bod Beti George yn dod o’r Gogledd.

Dw i’m yn meddwl bod gan Aled wallt hir.

Sa i’n credu bod gwallt hir gydag Aled.

Smo fi’n credu mod i wedi clywed rhaglen Aled Hughes.

Fi ddim yn meddwl bod Aled yn gweithio ar ei ben ei hun.

Cyn chwarae’r ail ddarn, cyfeiriwch at y ffaith bod Aled yn defnyddio’r gair “anadlu” wrth drafod y sgyrsiau ar ei raglen. Ar ôl i chi chwarae’r darn, gofynnwch i barau drafod beth mae’n ei feddwl wrth ddweud hyn. Dylai’r atebion gyfeirio at y ffaith bod sgyrsiau’n cael parhau am amser eithaf hir ac nad oes pwysau parhaus i symud ymlaen at fwletin neu stori newyddion arall.

Gofynnwch wedyn i’r parau gwblhau’r ymadroddion yng nghwestiwn 6. a chwaraewch y darn eto cyn gwirio’r atebion:

peidio bod yn fi fawr

mae’n bwysicach (wastad) gwrando yn hytrach na deud

mae hi’n iawn dweud ‘dw i ddim yn gwbod’

Chwaraewch y drydedd rhan cyn mynd dros cwestiynau 7-10 a gofyn i barau drafod y cwestiynau hynny. Chwaraewch y darn eto cyn iddynt drafod a’i ailchwarae drachef os bydd angen.

1. **Gwaith cartref – gwrando ar Radio Cymru**

Sicrhewch eich bod yn gwybod ar ba donfedd mae Radio Cymru’n darlledu’n lleol cyn dod i’r dosbarth a sicrhewch fod y dysgwyr i gyd yn gwybod sut i ganfod yr orsaf. Gorau oll os gallwch ddod â radio i’r dosbarth i ddangos hyn.

Gofynnwch i bawb wrando ar rywbeth ar Radio Cymru cyn y dosbarth nesaf. Yn y dosbarth hwnnw, rhowch y dysgwyr mewn grwpiau bach i drafod y rhaglenni y buon nhw’n gwrando arnyn nhw gan ddefnyddio’r cwestiynau yn y blwch siarad fel canllaw.

**Atodiad 1 – Trawsgrifiad o’r sgwrs gyda Rhuanedd Richards**

Dw i’n sgwrsio gyda Rhuanedd Richards, Golygydd Radio Cymru. Rhuanedd, sut byddech chi’n disgrifio cynnwys Radio Cymru?

Ma’ rhaglenni Radio Cymru yn amrywiol iawn – ma’ gennym raglenni cerddoriaeth, o pop i jazz, cerddoriaeth glasurol, gwerin, cerddoriaeth draddodiadol Gymreig, mae gennym raglenni newyddion sy’n dod â’r diweddara o Gymru a’r byd i’r gynulleidfa, mae gennym raglenni dogfen ar bob math o bynciau a rhaglenni llafar sy’n trin bob math o bynciau hefyd, o wleidyddiaeth i’r celfyddydau, i hanesion pobl, yn ogystal wrth gwrs â drama a chomedi. Ma’ pob math o raglenni ar arlwy Radio Cymru, ond rwy’n gobeithio y byddech chi hefyd yn cytuno fod y cynnwys o safon uchel iawn – cyflwynwyr sy’n deall eu pynciau, a gobeithio, sy’n dod â’r byd yn agos aton ni rywsut.

A beth yw’r heriau mwya sy’n wynebu’r orsaf felly?

I raddau, yr un peth sy’n gryfder i ni ag sy’n heriol i ni, sef ein bod ni’n ceisio sicrhau fod Radio Cymru’n gallu apelio’n eang a chynnig rhywbeth at ddant pawb sy’n siarad neu sy’n dysgu Cymraeg. Rydym yn deall na allwn ni wastad plesio pawb gyda phopeth, ond baswn i’n hoffi meddwl bod ’na o leiaf peth o’r arlwy sy’n medru apelio at bawb.

Ie, ma’ gwrandawyr, wrth gwrs yn gallu dewis o nifer o wahanol orsafoedd os ydyn nhw am wrando yn Saesneg, ond un orsaf Gymraeg sydd. Oes digon o ddewis, felly, i wrandawyr Cymraeg?

Wel, be sy’n ardderchog, wrth gwrs nawr yw bod gan Radio Cymru ail wasanaeth, sef Radio Cymru 2, ac felly yn y boreau, pan mae Radio Cymru’n cynnig rhaglen newyddion, ar Radio Cymru 2 mi all y gynulleidfa fynd draw a dewis rhaglen gerddoriaeth ac adloniant ysgafn. Felly o’r diwedd, mae gan bobl ddewis rhwng y newyddion a’r adloniant ysgafn bob bore. Wrth gwrs, byddwn i’n hoffi gweld mwy o orsafoedd radio yn cynnig gwasanaeth yn y Gymraeg – mae hynny’n bwysig ofnadwy i sicrhau bod ’na gystadleuaeth a bod ’na ddewis eang gan bobl. Ond rwy’n derbyn ar hyn o bryd, y BBC sydd wrth gwrs yn cynnig y gwasanaeth mwya cynhwysfawr yn y Gymraeg.

Ydy dysgwyr yn rhan bwysig o gynulleidfa Radio Cymru?

Ma’ dysgwyr yn bwysig iawn i Radio Cymru ac rwy’n gobeithio eu bod nhw’n teimlo fod ganddynt gartref yn Radio Cymru. Rwy’n dod o deulu o bobl sydd wedi dysgu Cymraeg fy hun, ac yn bendant, ma’ Radio Cymru wedi bod yn ddefnyddiol iawn iddyn nhw ar hyd y blynyddoedd. Rydym yn gwybod hefyd faint ma’ dysgwyr yn gwerthfawrogi ein podlediad i ddysgwyr, Pigion – mae’n hynod o boblogaidd, ac rydym yn aml yn adrodd straeon gwych am ddysgwyr ar ein rhaglenni ni. Wi’n credu fod gan ddysgwyr gyfraniad pwysig iawn i’w wneud, a dyna pam ’yn ni eisiau dathlu dysgu Cymraeg ar Radio Cymru, gan greu wythnos arbennig i bobl sy’n dysgu Cymraeg eleni ar y gwasanaeth.

I edrych ymlaen i’r dyfodol, sut bydd gwasanaeth Radio Cymru’n datblygu yn y misoedd a’r blynyddoedd nesaf?

A dweud y gwir, ry’n ni’n datblygu ac yn newid drwy’r amser. Fydd rhai o’r gynulleidfa wedi sylwi fod newid wedi bod yn ddiweddar i’r rhaglenni bore dydd Sadwrn, er enghraifft, gyda Trystan ac Emma nawr yn dilyn Tudur Owen yn lle Cat a Cats. Rydym wedi comisiynu rhaglen gomedi newydd fydd yn dechrau cyn bo hir o’r enw Hunllef yng Nghymru Sydd, ac mae gennym rhaglenni dogfen newydd hefyd sy’n cael eu paratoi ar hyn o bryd. Yr hyn sy’n bwysig i ni yw ein bod ni’n cynnig amrywiaeth o raglenni sydd o safon ar Radio Cymru a’n bod yn gallu trio pethau newydd o bryd i’w gilydd.

Rhuanedd Richards, diolch yn fawr iawn i chi.

**Mae Atodiad 2 mewn ffeil ar wahân.**

**Atodiad 3 – Trawsgrifiad o sgwrs Beti George ac Aled Hughes**

Mae’n amlwg, Aled, eich bod chi wrth eich bodd yn cyflwyno rhaglen o’r math yma. Beth yw’r apêl?

Yr apêl, yn syml ydy gallu bod yn fi fy hun, yn gyffyrddus yn fy nghroen yn trafod fy ngwlad, fy iaith, y petha sydd o’n cwmpas ni o ddydd i ddydd, y petha, o bosib dan ni yn eu cymryd yn ganiataol a weithia ddim yn cymryd digon o amsar i stopio a rhyfeddu a dadansoddi a pwyso a mesur a cheisio rhoi cyd-destun, dw i’n meddwl i wahanol betha felly. Ma ista ’ma’n cael gwneud hynny fel creadur busneslyd sydd wrth ei fodd yn cael mynd ar drywydd gwahanol betha hefyd, dyna, dw i’n meddwl ydy o felly – i rywun busneslyd, ma cael gwneud hynny’n fraint, yn syml iawn.

Achos ’ych chi’n trafod cynifer o bynciau, a phynciau gwahanol yn ystod eich rhaglen. Shwd ’ych chi’n paratoi?

Siarad ymysg ein gilydd yn amlwg. Nid y fi ydy’r rhaglen, ma’r rhaglen yn griw o dîm a ma gweithio hefo gwahanol bobl a gweld weithia be sydd yn fy nhanio i, be sydd yn eu tanio nhw, a plethu’r holl beth at ei gilydd, a trafod a sgwrsio a gweld. Dw i’m yn meddwl bod ’na ryw fformiwla, dw i’m yn meddwl bod ’na ryw batrwm dan ni’n ei ddilyn, dim ond yn gobeithio os ydyn nhw’n bynciau trafod i ni y byddan nhw’n bynciau trafod ehangach wedyn, a dod atyn nhw o bosib o rhyw ongl ychydig bach yn wahanol i’r arferol ella.

O’ch chi’n arfer gweithio yn y maes newyddion. Beth yw’r gwahaniaeth mwya?

Mae ’na fwy o ffenest i sgyrsiau anadlu yn y math yma o raglen dan ni’n ei gneud bob bora. Dydy’r pwysa amser ddim mor amlwg; hynny ydy, os ydy sgwrs yn mynd yn bedwar munud a hanner, does ’na neb yn deud yn y nghlust i, gwranda ma rhaid i ni fynd at y papura rŵan neu ma rhaid i ni fynd at y bwletin nesa rŵan. Os ydy’r sgwrs yn mynd yn wyth munud ac yn naturiol yn anadlu, wel dyna ni, dyna sydd yn digwydd ac mi wnawn ni adlewyrchu hynny wrth ei darlledu hi. Ond dw i’n meddwl mai’r lle yna ydy’r peth pwysica.

Be chi’n gredu ydy prif nod cyflwynydd fel chi?

Bod mor agos ag y gallwch chi at y bobl. Peidio bod yn fi fawr, ac mae’n bwysicach wastad gwrando yn hytrach na deud, dw i’n meddwl. Ma gwrando ar be sydd gan y cyfrannydd i’w ddeud yn hytrach na meddwl am be alla i ddeud nesa, neu sut y galla i ddangos fy hun am ryw bwt o wybodaeth yn bwysicach na dim byd. A dw i’n meddwl ei bod hi’n iawn deud ‘dw i ddim yn gwbod’. Ma ’na rwy ofn dw i’n teimlo weithia pobl yn deud, o ia, dw i’n cofio hynny oherwydd hyn, llall a’i gilydd, ond ma deud dw i’m yn gwbod, gawn ni ddarganfod y peth hefo’n gilydd, dwi’n meddwl bod hynny’n help.

Aled Llanbedrog yw’ch enw chi ar Twitter ac un o fan ’ny ’ych chi. Yr ardal sy’n eich ysbrydoli, mae’n amlwg.

Ia, ac yn fy ngwythiennau i yn amlwg o ddydd i ddydd bob dydd, y Gymraeg wedi llifo’n naturiol ers degawdau yn yr ardal ac wedi bod yn rhan o’m magwraeth i yn yr ysgol Sul, yn y capel, yn y dafarn, o’n i’n gweithio mewn tafarn am flynyddoedd, ac i mi ma ista tu ôl i feicroffon fel bod y tu ôl i’r bar yn y dafarn yn aml iawn, dach chi’m yn gwbod pwy ddaw i mewn, dach chi ddim yn gwbod be maen nhw am ei drafod felly ma cael ryw fath o wybodaeth am bob math o wahanol betha yn help.

Ond wrth gwrs, ma rhaid eich bod chi’n gwneud yn siŵr bod y rhaglen yn berthnasol i Gymru gyfan.

Ydy, ydy achos Radio Cymru ydan ni, ma rhaid i mi fod yn onast, dw i ddim yn ffan mawr iawn o drafod rhyw betha eraill, er bod ni’n cael ein llyncu’n aml iawn gan y diwylliant Eingl-Americanaidd, ac ma ’na gymaint o wahanol sianeli ar gael, wel ma ’na lefydd fydd yn trafod Love Island a Bake Off a phob math o betha eraill a ia, allwn ni drafod ein pethau ein hunain yn hyderus ac yn falch.

Diolch Aled

Diolch Beti.